

There are no translations available.



#### ΚΥΡΗΝΕΙΑ II

Μήκος σκάφους : 14.70 m, Μήκος ομοιώματος:0,98m, Κλιμαξ: 1/15, Υλικό κατασκευής: Πεύκο

Ιστιοφορία: Ένα τετράγωνο πανί

Ένα δεκαπεντάμετρο πλοίο με πλήρωμα τεσσάρων η πέντε ναυτικών, που ταξίδευε την εποχή της

βασιλείας του Μεγάλου Αλεξάνδρου, μετέφερε 400 αμφορείς και μυλόπετρες, οι οποίες βέβαια

χρησιμοποιήθηκαν κα ως έρμα. Γιά άγνωστο λόγο ναυάγησε, γύρω στο 303 π.Χ., ανοιχτά της

πόλεως της Κυρήνειας στο βόρειο μέρος της Κύπρου.

Η ανακάλυψη του ναυαγίου έγινε το 1967 από τον Κύπριο δύτε Ανδρέα Καριόλου. Το ναυάγιο αυτό θεωρείται το σημαντικότερο των κλασικών χρόνων. Η μεγαλύτερη και αρτιότερη επιχείρηση ανέλκυσης και συναρμολόγησης του ναυαγίου που πραγματοποιήθηκε μέχρι τότε, έγινε από τον Αμερικανό καθηγητή αρχαιολογίας Michael Katser και της επιστημονικής του ομάδας. Η συναρμολόγηση και το στήσιμο όλων των κομματιών του αρχαίου αυτού σκαριού, έγιναν από άλλον Αμερικανό επιστήμονα, τον καθηγητή Richard Steffy. Το ναυάγιο αυτό θεωρήθηκε μεγάλης αξίας εύρημα, διότι διασώθηκε σχεδόν το 75% της ξυλειαίας του και επομένως μπορούμε να έχουμε σημαντικά στοιχεία για την μελέτη της ναυπηγικής τέχνης των αρχαίων Ελλήνων. Το αρχαίο Ελληνικό εύρημα, βρίσκεται αιχμάλωτο μέχρι σήμερα στο κάστρο της πόλης της Κυρήνειας υπό Τούρκικη κατοχή. Το 1982 το Ελληνικό Ινστιτούτο Προστασίας Ναυτικής Παράδοσης, κατασκεύασε ένα ομοίωμα του σκάφους σε πραγματικές διαστάσεις στο ναυπηγείο του Ψαρρού στο Πέραμα το 1984. Ονομάστηκε "ΚΥΡΗΝΕΙΑ II" προς τιμή της πόλεως της Κύπρου. Διακατέχομαι από υπερηφάνεια που κατασκεύασα και παρουσιάζω αυτό το όμορφο σκαρί. Η κομψότητα των γραμμών και η τελειότητα της κατασκευής του καθρεφτίζει την ναυπηγική τέχνη και ομορφιά που οι αρχαίοι Έλληνες απέδιδαν σε οτιδήποτε έφτιαχναν. Ακολούθησα πιστά τα σχέδια και τις γραμμές του σκάφους και το κατασκεύασα με τον αρχαίο τρόπο ναυπηγικής τεχνικής, την μέθοδο της "μορσας" και χρησιμοποίησα αυθεντικά υλικά.

**KYRENIA II**  
Length: 14.70 m / Ship's length: 0,98 m / SCALE: 1/15 / Material: Pine / Sail: A square cloth  
A fifteen meter ship with a crew of four or five seamen who worked during the time of Alexander the Great, was carrying 400 amphorae and millstones, which of course were used as ballast.  
For unknown reason wrecked, around 303 BC, the coast of the town of Kyrenia in northern Cyprus. The discovery of the wreck was in 1967 by the Cypriot diver Andreas Kariolou. This wreck is considered the most important of the classical era. The largest and most complete salvage operation and wreck assembly held until then, was made by American archeology professor Michael Katser and his scientific team. The assembling and setting up all the tracks of this ancient hull, made by another American scientist, Professor Richard Steffy. The sinking was considered valuable finding because it survived almost 75% of timber and therefore can have important data for the study of the

shipbuilding art of the ancient Greeks. The ancient Greek finding, is captive to date in castle town

of Kyrenia in the Turkish occupation.

In 1982 the Greek Institute for the Preservation of Nautical Tradition, constructed a dummy of the

ship in actual dimensions in the shipyard in Perama Psarrou 1984. Named KYRENIA "II" in honor

of the city of Cyprus.

Possessed of pride that I built and I present this beautiful ship. The elegance of lines and the perfection of its construction reflects the shipbuilding art and beauty that the ancient Greeks attributed to anything they made.